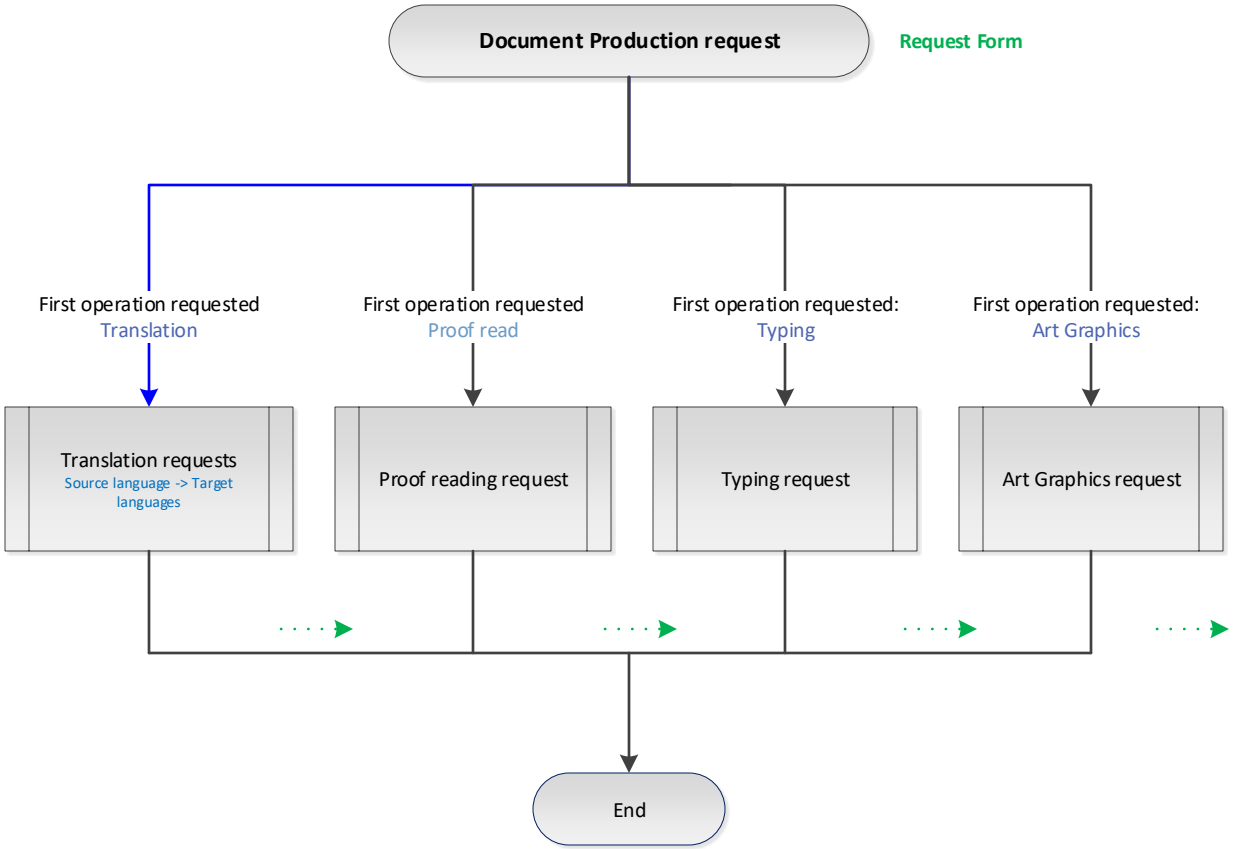
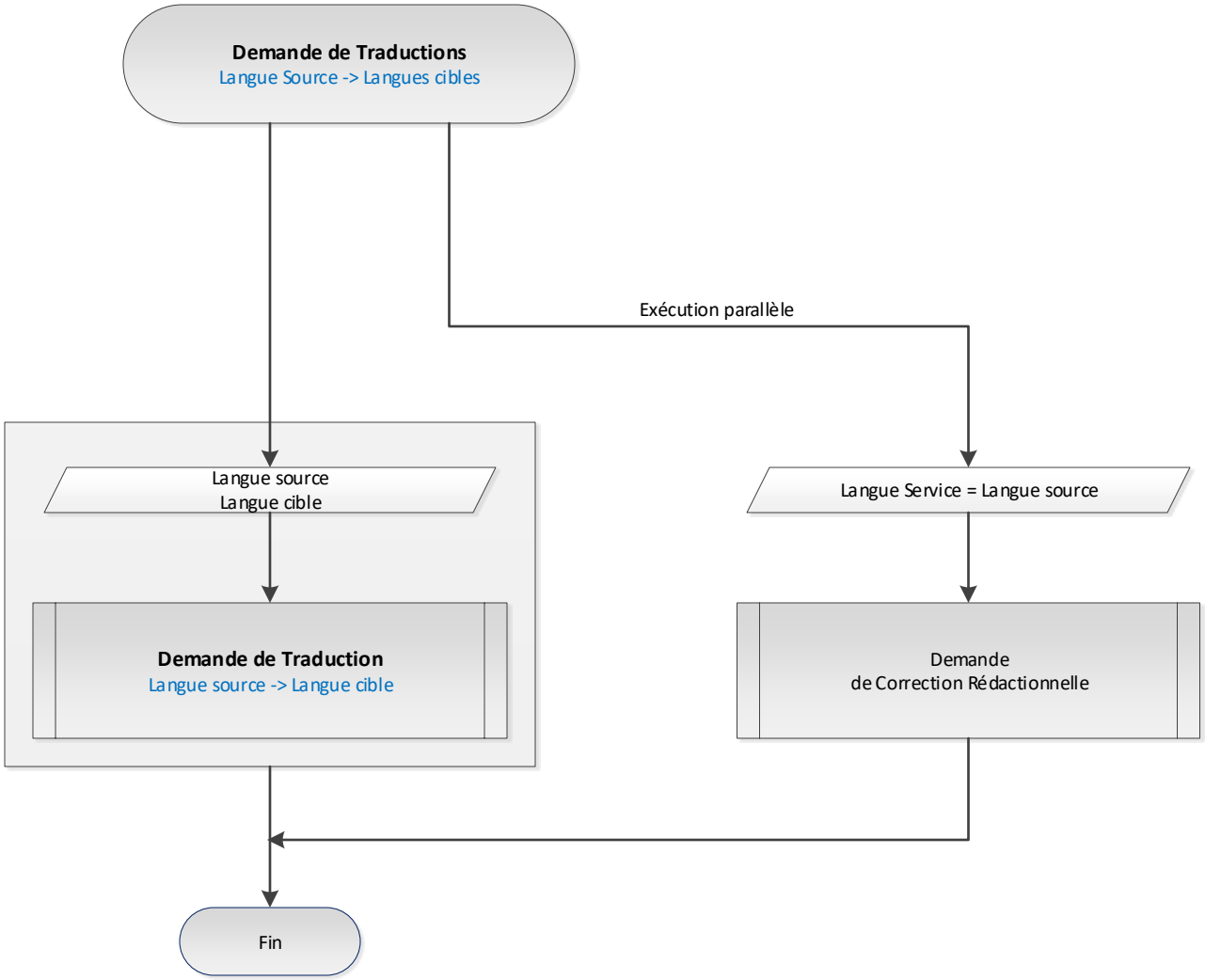
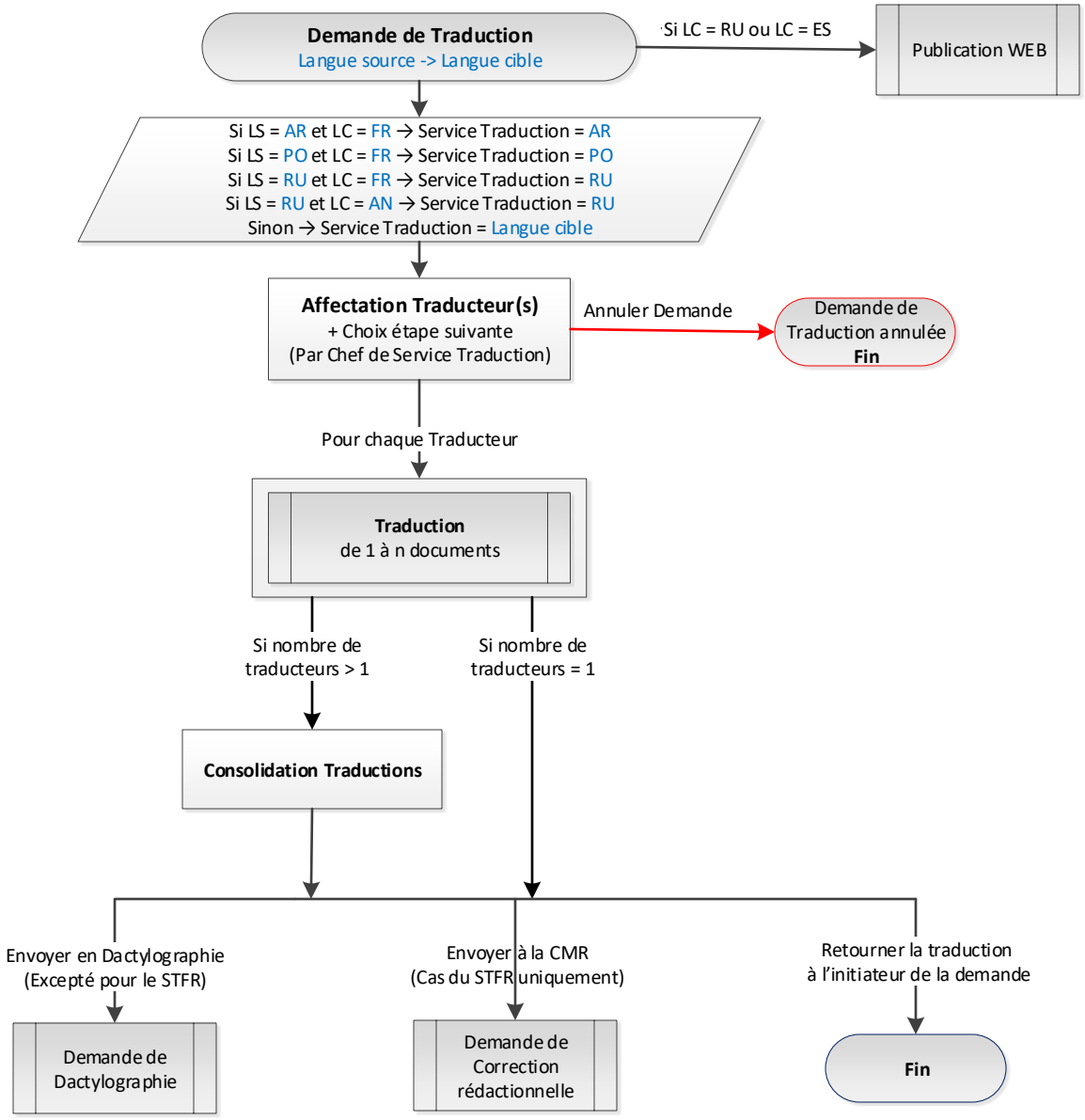
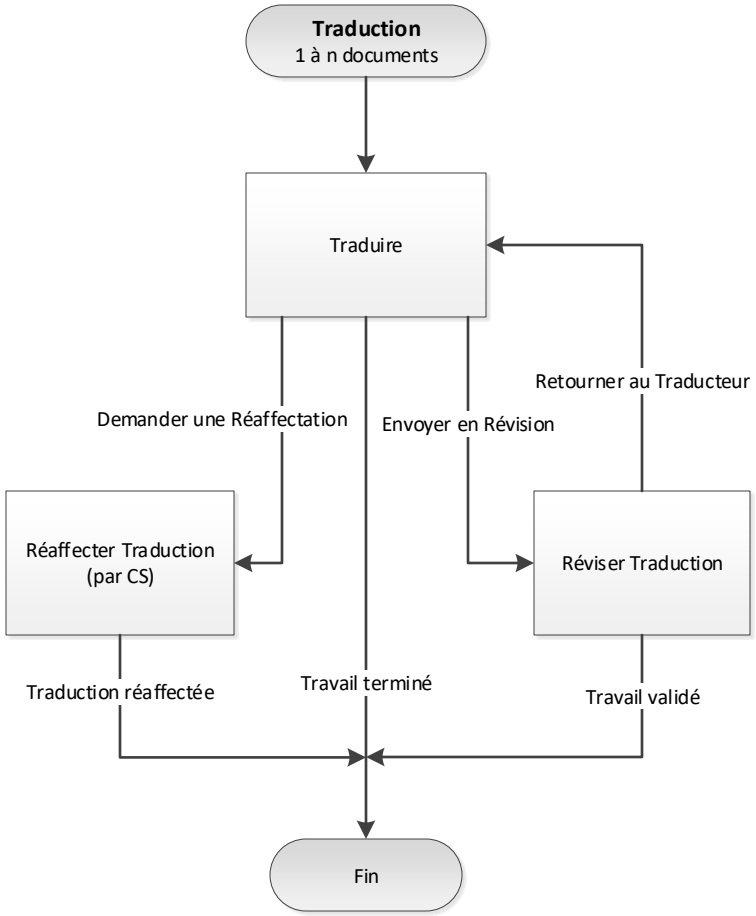
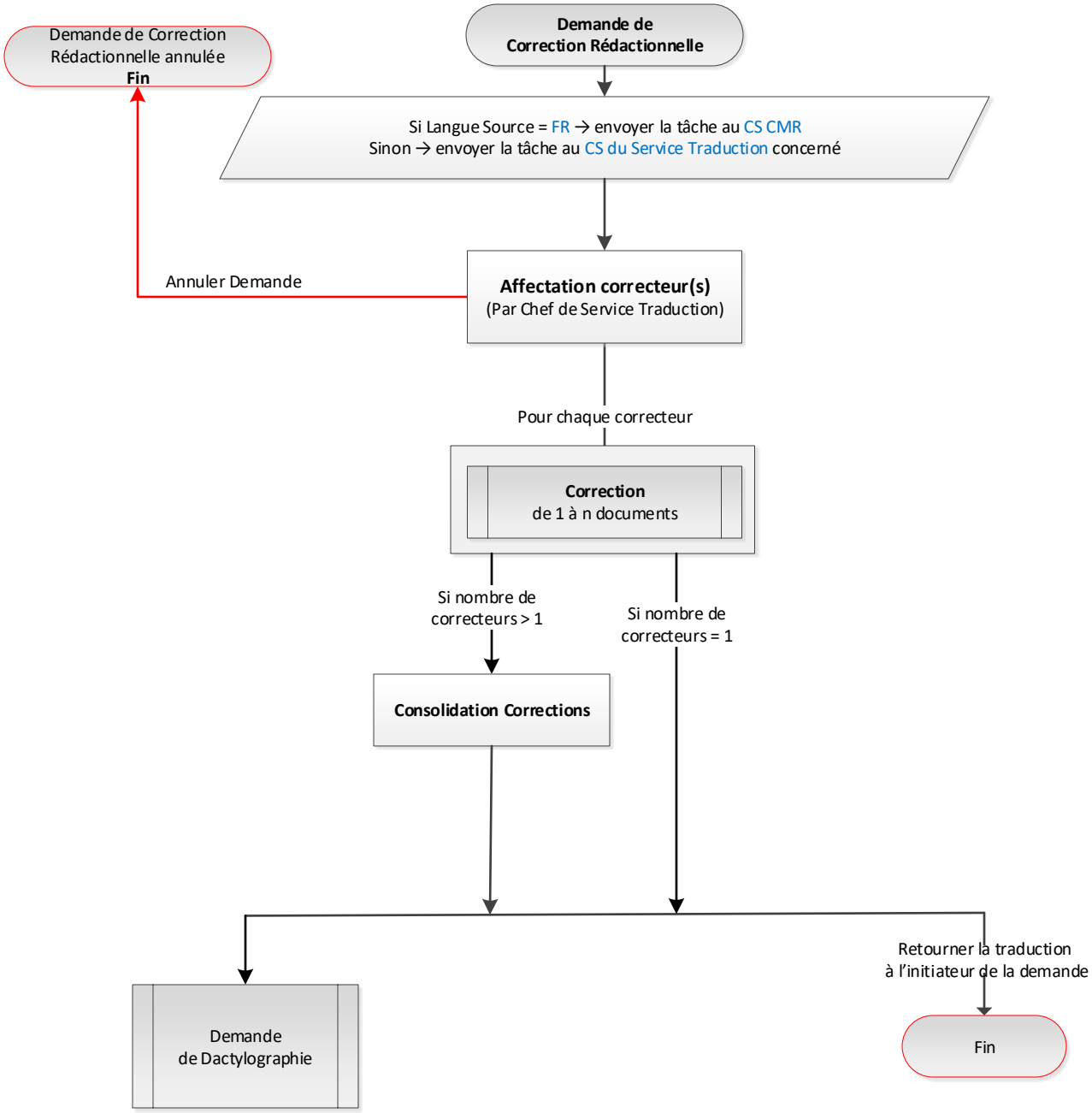
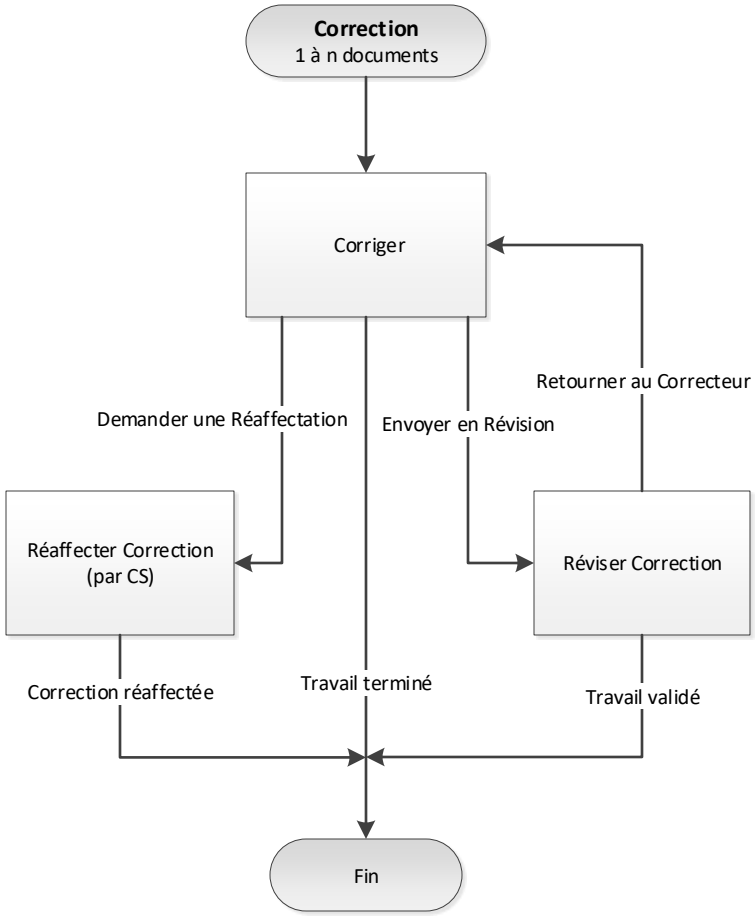

Document Production request
Request Form
First operation requested
Translation
First operation requested
Proof read
First operation requested:
Typing
First operation requested:
Art Graphics
Translation requests
Source language -> Target languages
Proof reading request
Typing request
Art Graphics request
End

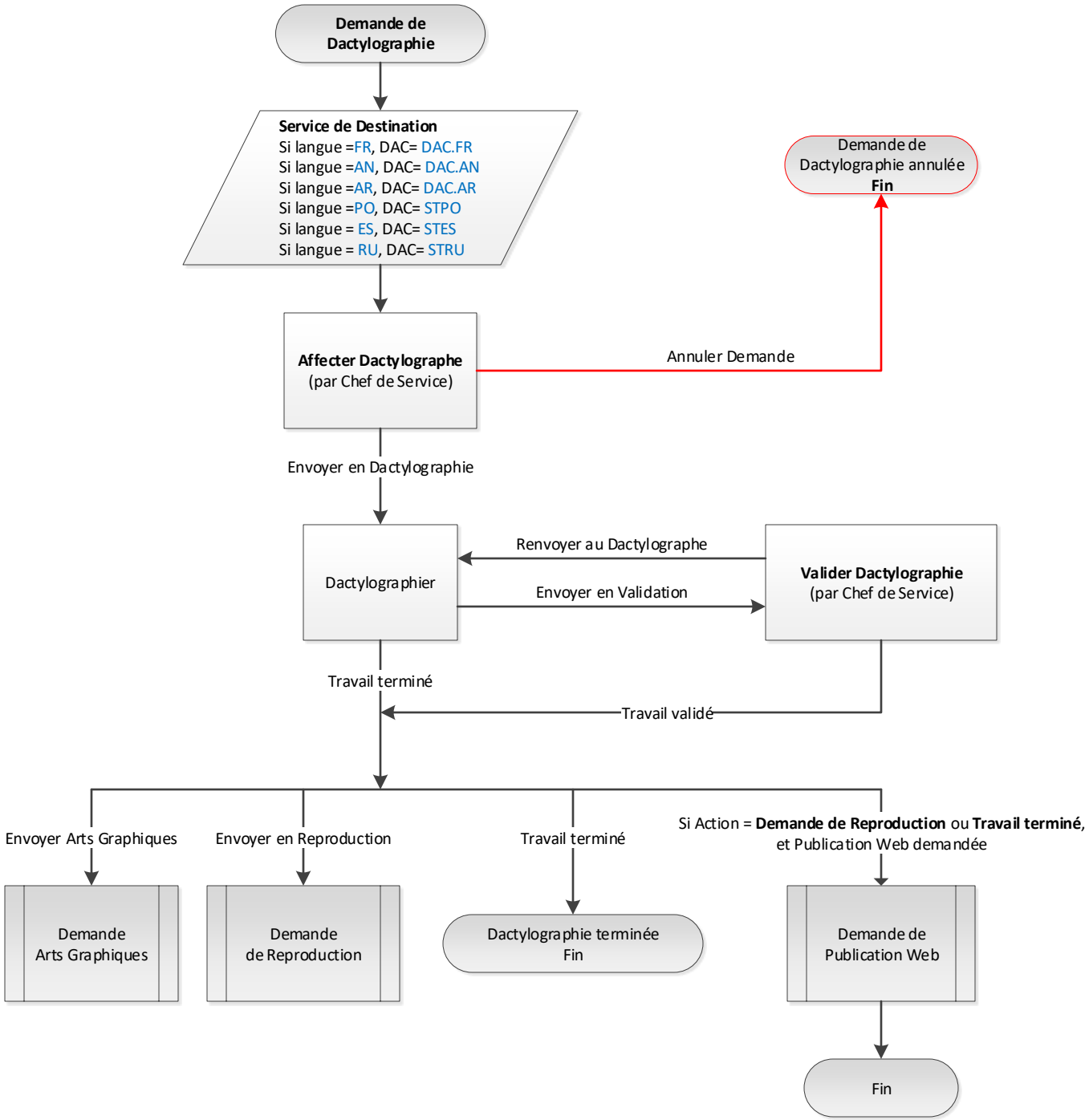

Demande de Traductions
Langue Source -> Langues cibles
Exécution parallèle
Langue source
Langue cible
Langue Service = Langue source
Demande de Traduction
Langue source -> Langue cible
Demande
de Correction Rédactionnelle
Fin

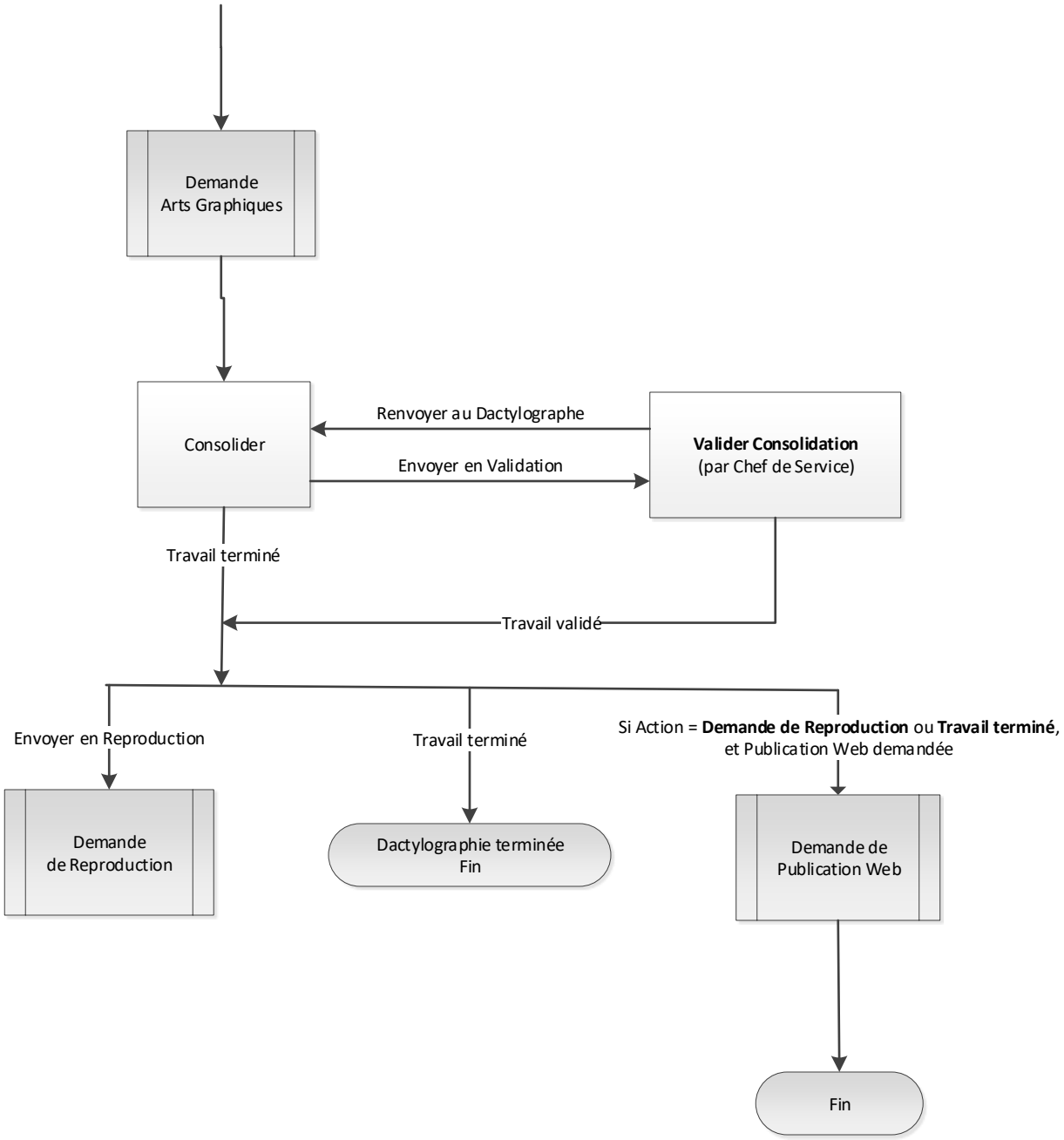

Demande de Traduction
Langue source -> Langue cible
Si LC = RU ou LC = ES
Publication WEB
Si LS = AR et LC = FR → Service Traduction = AR
Si LS = PO et LC = FR → Service Traduction = PO
Si LS = RU et LC = FR → Service Traduction = RU
Si LS = RU et LC = AN → Service Traduction = RU
Sinon → Service Traduction = Langue cible
Affectation Traducteur(s)
+ Choix étape suivante
(Par Chef de Service Traduction)
Annuler Demande
Demande de Traduction annulée
Fin
Pour chaque Traducteur
Traduction
de 1 à n documents
Si nombre de traducteurs > 1
Si nombre de traducteurs = 1
Consolidation Traductions
Envoyer en Dactylographie
(Excepté pour le STFR)
Envoyer à la CMR
(Cas du STFR uniquement)
Retourner la traduction
à l'initiateur de la demande
Demande de Dactylographie
Demande de Correction rédactionnelle
Fin

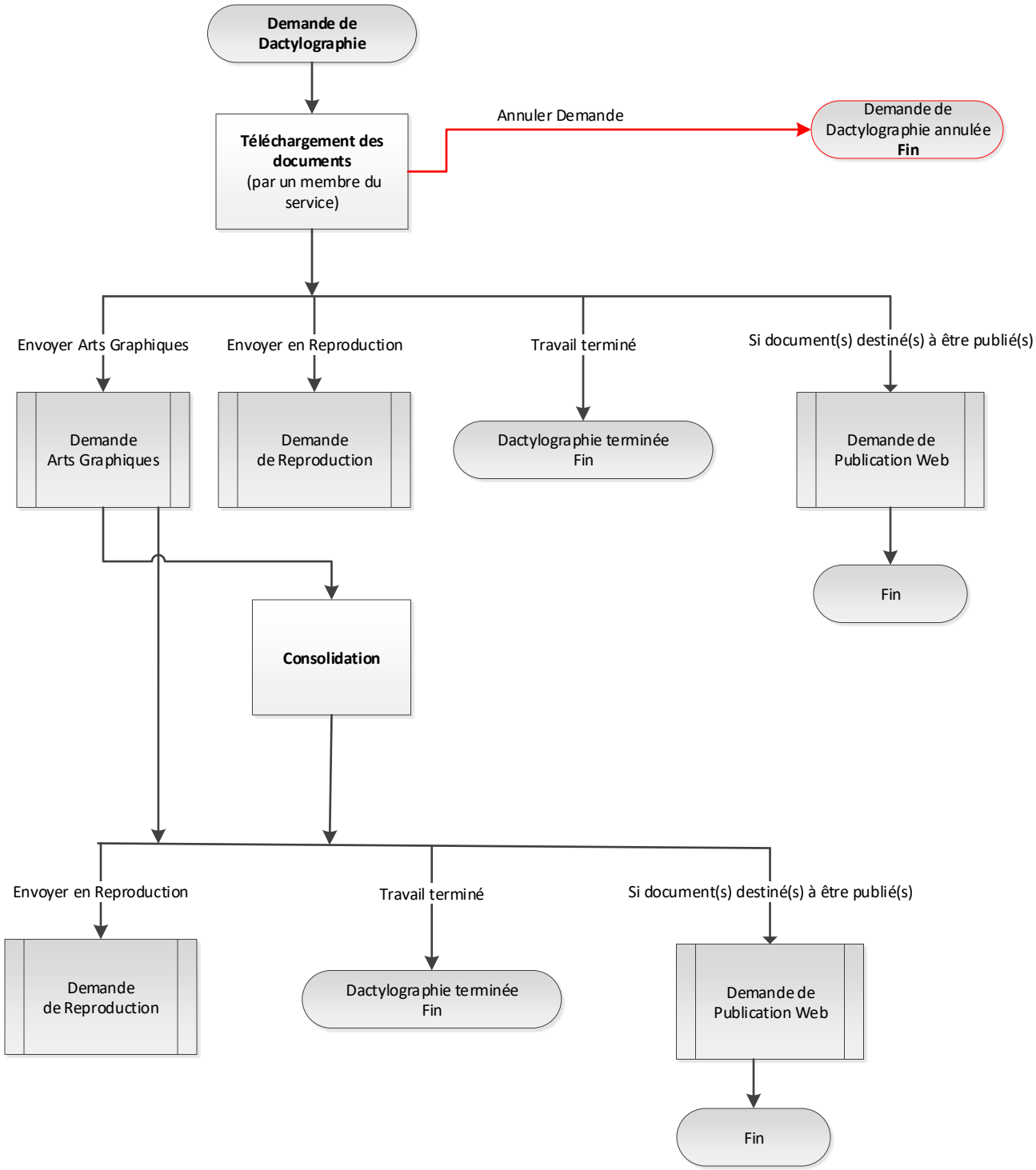

Traduction
1 à n documents
Traduire
Demander une Réaffectation
Envoyer en Révision
Retourner au Traducteur
Réaffecter Traduction
(par CS)
Réviser Traduction
Traduction réaffectée
Travail terminé
Travail validé
Fin

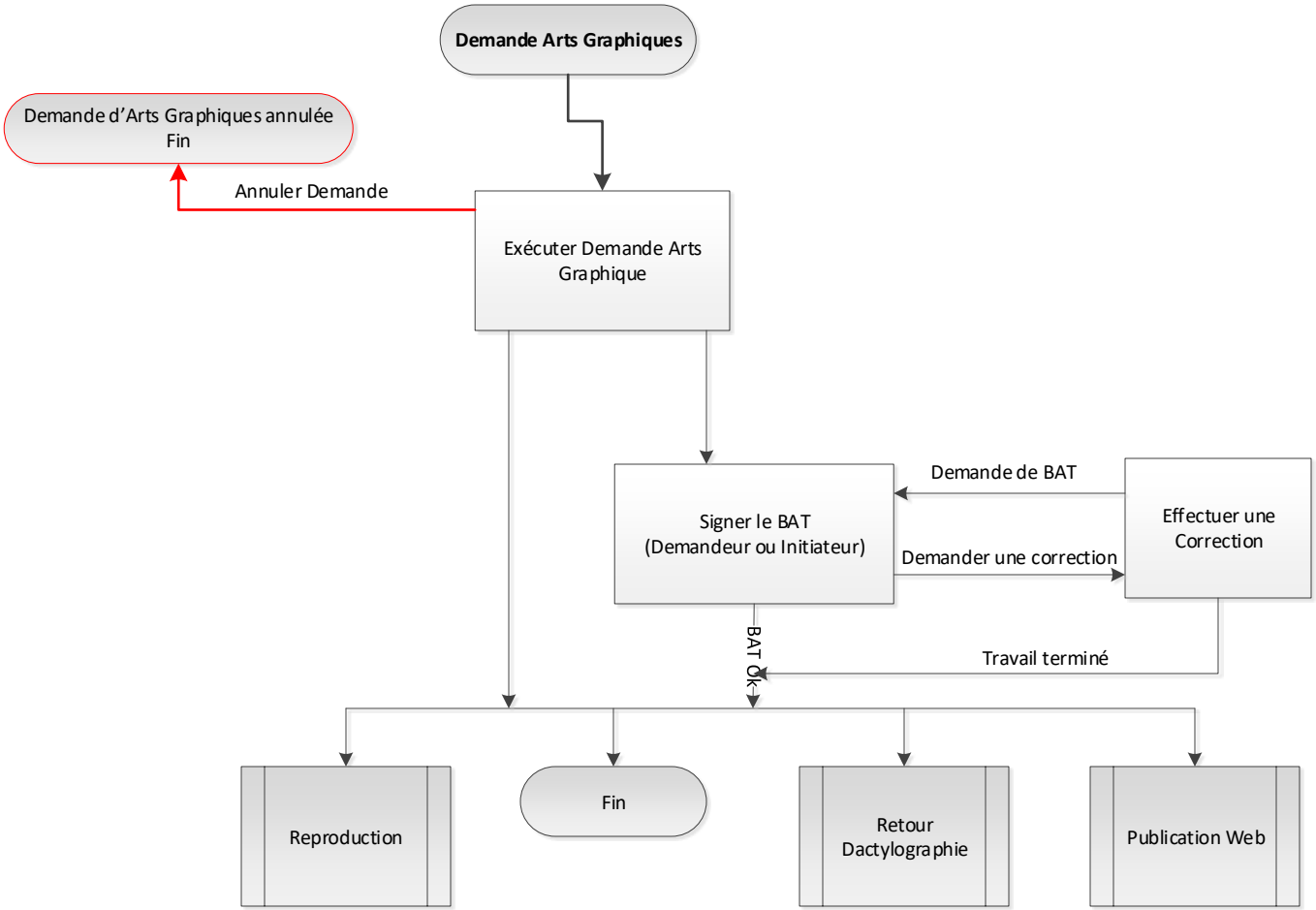

Demande de Correction Rédactionnelle annulée
Fin
Demande de Correction Rédactionnelle
Si Langue Source = FR → envoyer la tâche au CS CMR
Sinon → envoyer la tâche au CS du Service Traduction concerné
Annuler Demande
Affectation correcteur(s)
(Par Chef de Service Traduction)
Pour chaque correcteur
Correction
de 1 à n documents
Si nombre de correcteurs > 1
Si nombre de correcteurs = 1
Consolidation Corrections
Demande de Dactylographie
Retourner la traduction à l'initiateur de la demande
Fin

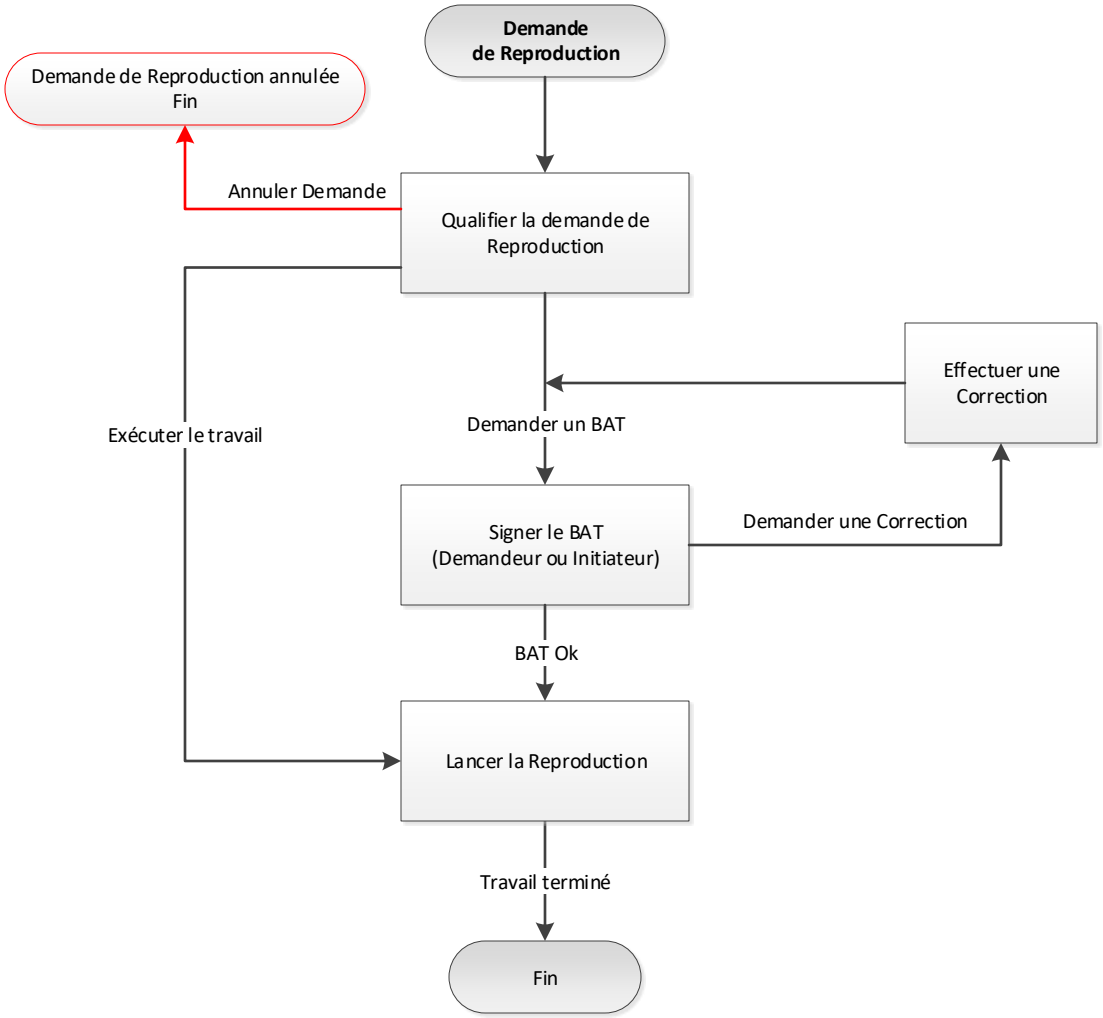

Correction
1 à n documents
Corriger
Demander une Réaffectation
Envoyer en Révision
Retourner au Correcteur
Réaffecter Correction
(par CS)
Réviser Correction
Correction réaffectée
Travail terminé
Travail validé
Fin

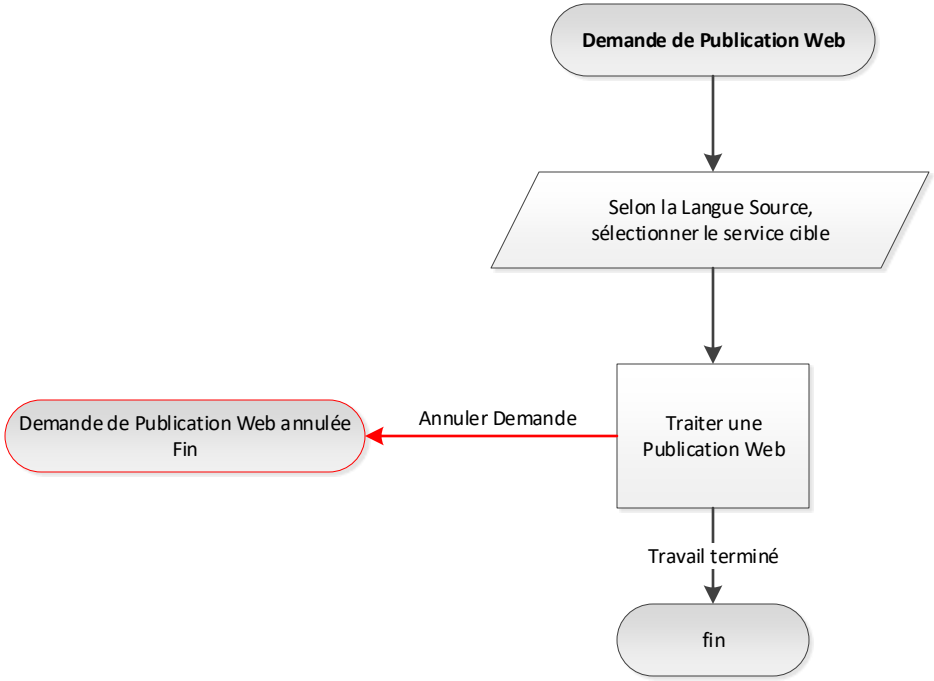

Demande de Dactylographie
Service de Destination
Si langue =FR, DAC= DAC.FR
Si langue =AN, DAC= DAC.AN
Si langue =AR, DAC= DAC.AR
Si langue =PO, DAC= STPO
Si langue = ES, DAC= STES
Si langue = RU, DAC= STRU
Demande de Dactylographie annulée
Fin
Affecter Dactylographe
(par Chef de Service)
Annuler Demande
Envoyer en Dactylographie
Dactylographier
Renvoyer au Dactylographe
Envoyer en Validation
Valider Dactylographie
(par Chef de Service)
Travail terminé
Travail validé
Envoyer Arts Graphiques
Envoyer en Reproduction
Travail terminé
Si Action = Demande de Reproduction ou Travail terminé,
et Publication Web demandée
Demande
Arts Graphiques
Demande
de Reproduction
Dactylographie terminée
Fin
Demande de
Publication Web
Fin


Demande
Arts Graphiques
Consolider
Renvoyer au Dactylographe
Envoyer en Validation
Valider Consolidation
(par Chef de Service)
Travail terminé
Travail validé
Envoyer en Reproduction
Travail terminé
Si Action = Demande de Reproduction ou Travail terminé,
et Publication Web demandée
Demande
de Reproduction
Dactylographie terminée
Fin
Demande de
Publication Web
Fin


Demande de Dactylographie
Téléchargement des documents (par un membre du service)
Annuler Demande
Demande de Dactylographie annulée Fin
Envoyer Arts Graphiques
Envoyer en Reproduction
Travail terminé
Si document(s) destiné(s) à être publié(s)
Demande Arts Graphiques
Demande de Reproduction
Dactylographie terminée Fin
Demande de Publication Web
Fin
Consolidation
Envoyer en Reproduction
Travail terminé
Si document(s) destiné(s) à être publié(s)
Demande de Reproduction
Dactylographie terminée Fin
Demande de Publication Web
Fin


Demande Arts Graphiques
Demande d'Arts Graphiques annulée
Fin
Annuler Demande
Exécuter Demande Arts Graphique
Signer le BAT (Demandeur ou Initiateur)
Demande de BAT
Effectuer une Correction
Demander une correction
Travail terminé
BAT Ok
Reproduction
Fin
Retour Dactylographie
Publication Web


Demande
de Reproduction
Demande de Reproduction annulée
Fin
Annuler Demande
Qualifier la demande de
Reproduction
Effectuer une
Correction
Exécuter le travail
Demander un BAT
Signer le BAT
(Demandeur ou Initiateur)
Demander une Correction
BAT Ok
Lancer la Reproduction
Travail terminé
Fin


Demande de Publication Web
Selon la Langue Source,
sélectionner le service cible
Traiter une
Publication Web
Annuler Demande
Demande de Publication Web annulée
Fin
Travail terminé
fin